



СЪВЕТ НА
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ



17871/10

(OR. en)

PRESSE 348

PR CO 49

СЪОБЩЕНИЕ ЗА ПЕЧАТА

3060-о заседание на Съвета

Общи въпроси

Брюксел, 14 декември 2010 г.

Председател **Steven Vanackere**
Заместник министър-председател и министър на
външните работи и институционалните реформи на
Белгия

ЗА ПЕЧАТА

Основни резултати от заседанието на Съвета

*Съветът прие заключения относно политиката по **разширяването** на ЕС и относно процеса на стабилизиране и асоцииране на **Западните Балкани**.*

*Съветът прие заключения относно укрепването на способностите на ЕС за **реакция при бедствия** и ролята на гражданската защита и хуманитарната помощ.*

*Съветът постигна съгласие относно **гражданската инициатива** — нововъведение на Договора от Лисабон, което цели да даде на гражданите на ЕС възможност да призовават за изготвянето на законодателни предложения по конкретни въпроси.*

Съветът подготви и декемврийското заседание на Европейския съвет, основен акцент в което ще бъде създаването на постоянен механизъм за действие при кризи, за да се гарантира финансовата стабилност в еврозоната.

СЪДЪРЖАНИЕ¹

УЧАСТНИЦИ	5
------------------------	----------

ОБСЪДЕНИ ТОЧКИ ОТ ДНЕВНИЯ РЕД

ЕВРОПЕЙСКА ГРАЖДАНСКА ИНИЦИАТИВА	7
РЕАКЦИЯ НА ЕС ПРИ БЕДСТВИЯ — <i>Заклучения</i>	8
РАЗШИРЯВАНЕ — <i>Заклучения</i>	11
ПОЛИТИКА ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ	23
ПОДГОТОВКА ЗА ЗАСЕДАНИЕТО НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪВЕТ ПРЕЗ ДЕКЕМВРИ	24
ПОДГОТОВКА ЗА ЗАСЕДАНИЕТО НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪВЕТ ПРЕЗ ФЕВРУАРИ.....	25
СТРАТЕГИЯ ЗА РАБОТНИ МЕСТА И РАСТЕЖ „ЕВРОПА 2020“	26

ДРУГИ ОДОБРЕНИ ТОЧКИ

ВЪНШНИ РАБОТИ

– Отношения на ЕС с държавите от ЕАСТ — <i>Заклучения</i>	27
---	----

ИКОНОМИЧЕСКИ И ФИНАНСОВИ ВЪПРОСИ

– Въздействие на пенсионните реформи върху изпълнението на Пакта за стабилност и растеж	27
---	----

ИНСТИТУЦИОНАЛНИ ВЪПРОСИ

– Процедурен правилник на Съвета — пропорционална тежест на гласовете	28
---	----

СЪТРУДНИЧЕСТВО ЗА РАЗВИТИЕ

– Европейски фонд за развитие.....	28
------------------------------------	----

СТАТИСТИКА

– Паритети на покупателна способност	29
--	----

- ¹
- В случаите, когато Съветът официално е приел декларации, заключения или резолюции, това се отбелязва в заглавието на съответната точка и текстът се поставя в кавички.
 - Документите, които се посочват в текста, се намират на уебсайта на Съвета (<http://www.consilium.europa.eu>).
 - Актовете, съдържащи изявления за протоколите от заседанията на Съвета, до които може да се предостави публичен достъп, са обозначени със звездичка. Тези изявления се намират на посочения по-горе уебсайт на Съвета или могат да бъдат получени от службата по печата.

ПРАВОСЪДИЕ И ВЪТРЕШНИ РАБОТИ

- Европейска агенция за управление на широкомащабни информационни системи29
- Шенгенска информационна система — коригиращ бюджет на SISNET за 2010 г.29

ВЪТРЕШЕН ПАЗАР

- Професионални квалификации — здравен сектор30

ТРАНСПОРТ

- Регистри на железопътните возила30
- Излъчването на шум от железопътни возила.....31

УЧАСТНИЦИ**Белгия:**

Г-н Steven VANACKERE

Г-н Olivier CHASTEL

Заместник министър-председател и министър на външните работи и институционалните реформи
Държавен секретар по европейските въпроси към министъра на външните работи, отговарящ за подготовката на председателството на ЕС**България:**

Г-н Николай МЛАДЕНОВ

Министър на външните работи

Чешка република:

Г-н Karl SCHWARZENBERG

Заместник министър-председател и министър на външните работи

Дания:

Г-н Michael ZILMER-JOHNS

Държавен секретар за външната политика

Германия:

Г-н Guido WESTERWELLE

Г-н Werner HOYER

Министър на външните работи
Заместник-министър на външните работи**Естония:**

Г-н Urmas PAET

Г-н Raul MÄLK

Министър на външните работи
Постоянен представител**Ирландия:**

Г-н Dick ROCHE

Министър по европейските въпроси

Гърция:

Г-н Dimitrios DROUTSAS

Г-жа Mariliza XENOGIANNAKOPOULOU

Министър на външните работи
Заместник-министър на външните работи**Испания:**

Г-жа Trinidad JIMENEZ

Г-н Diego LOPEZ GARRIDO

Министър на външните работи
Държавен секретар за Европейския съюз**Франция:**

Г-н Laurent WAUQUIEZ

Държавен секретар по европейските въпроси

Италия:

Г-н Ferdinando NELLI FEROCI

Постоянен представител

Кипър:

Г-н Markos KYPRIANOU

Министър на външните работи

Латвия:

Г-н Normunds POPENS

Г-жа Ilze JUHANSONE

Постоянен представител
Ръководител на дирекция „Европейски съюз“, Министерство на външните работи**Литва:**

Г-н Audronius AŽUBALIS

Министър на външните работи

Люксембург:

Г-н Jean ASSELBORN

Заместник министър-председател и министър на външните работи и имиграцията

Унгария:

Г-н János MARTONYI

Министър на външните работи

Малта:

Г-н Richard CACHIA CARUANA

Г-н Joseph COLE

Постоянен представител
Генерален директор**Нидерландия:**

Г-н Ben KNAPEN

Министър на европейските въпроси и международното сътрудничество

Австрия:

Г-н Michael SPINDELEGGER

Федерален министър на европейските и
международните въпроси**Полша:**

Г-н Mikołaj DOWGIELEWICZ

Държавен секретар по европейските въпроси

Португалия:Г-н Luis AMADO
Г-н Pedro LOURTIEМинистър на външните работи
Държавен секретар по европейските въпроси**Румъния:**

Г-н Doru Romulus COSTEA

Държавен секретар по международните въпроси

Словения:

Г-н Mitja GASPARI

Министър, отговарящ за растежа и европейските
въпроси**Словакия:**

Г-н Milan JEŽOVICA

Държавен секретар, Министерство на външните
работи**Финландия:**Г-жа Astrid THORS
Г-н Alexander STUBBМинистър на имиграцията и европейските въпроси
Министър на външните работи**Швеция:**Г-жа Birgitta OHLSSON
Г-н Carl BILDTМинистър по европейските въпроси
Министър на външните работи**Обединено кралство:**

Г-н David LIDINGTON

Заместник-министър за Европа

Комисия:Г-н Maroš ŠEFČOVIČ
Г-н Johannes HAHN
Г-н Štefan FÜLEЗаместник-председател
Член
Член**Върховен представител:**

Г-жа Catherine ASHTON

Върховен представител на Съюза по въпросите на
външните работи и политиката на сигурност**Генерален секретариат**

Г-н Pierre de BOISSIEU

Генерален секретар

ОБСЪДЕНИ ВЪПРОСИ

ЕВРОПЕЙСКА ГРАЖДАНСКА ИНИЦИАТИВА

Съветът постигна съгласие с Европейския парламент и Комисията по проект за регламент относно *гражданската инициатива*, който цели да даде възможност на гражданите на ЕС да призовават за изготвянето на законодателни предложения по конкретни въпроси.

Споразумението беше постигнато на 30 ноември. Очаква се Европейският парламент да одобри договорения текст на първо четене на 15 декември. След като договореният текст бъде финализиран, Съветът ще приеме регламента без по-нататъшни обсъждания.

Гражданската инициатива, която е сред основните нововъведения на Договора от Лисабон, ще позволи на гражданите да отправят искане към Комисията да представи законодателни предложения, ако съответното искане е подкрепено от поне един милион поддръжници от значителен брой държави-членки. Проектът за регламент определя процедурите и условията за осъществяване на гражданската инициатива.

За повече информация вж. съобщение за печата [17876/10](#).

РЕАКЦИЯ НА ЕС ПРИ БЕДСТВИЯ — Заключение

Съветът прие следните заключения:

- „1. Като отчита, че територията и гражданите на Съюза са изложени във все по-голяма степен на въздействието на различни бедствия, както и множество държави и региони в целия свят, особено развиващите се държави, което е свързано съответно с нарастване на броя на човешките жертви и с икономически, социални и екологични щети, както и че най-добрият начин за управление на тези рискове е подход, при който реакцията при бедствия е обвързана с предотвратяването и намаляването на риска от бедствия и подготвеността за тях;
2. Като посочва, че мерките, които се предприемат на равнище ЕС за подобряване на реагирането при бедствия, по никакъв начин не следва да засягат собствената отговорност на държавите-членки за предприемане на действия и за изграждане на необходимия капацитет в областта на предотвратяването, подготвеността и реагирането, и че държавите-членки ще запазят пълен контрол върху националните си активи (вж. наред с другото и член 196 от ДФЕС);
3. Като отчита, че реакцията на ЕС при бедствия се осъществява преди всичко чрез предоставяне на хуманитарна помощ и средства за гражданска защита; че тази реакция може също така да използва и средства на ОПСО и/или военни средства, по-специално за предоставяне на хуманитарна помощ при възникване на необходимост, в съответствие с установените международни насоки, по-конкретно с принципите, заложи в Насоките от Осло; както и че по-доброто сътрудничество със съответните други международни организации следва да сведе до минимум дублирането на усилия;
4. Като отчита, че на равнище ЕС трябва да се осигури необходимата координация, която взема предвид ролята на Комисията, на върховния представител по въпросите на външните работи и политиката на сигурност и на Европейската служба за външна дейност, в рамките на институционалната архитектура и отговорностите, определени в Договора от Лисабон;
5. Като подчертава, че предоставянето на хуманитарна помощ от ЕС в райони извън Съюза се определя от потребностите и задължително трябва да се осъществява в съответствие с международно приетите хуманитарни принципи (хуманност, неутралност, безпристрастност и независимост) и насоки, залегнали в Европейския консенсус за хуманитарната помощ;
6. Като потвърждава по-специално централната координираща роля на ООН, определена в Европейския консенсус за хуманитарната помощ, решението на Съвета за създаване на общостен механизъм за гражданска защита и в съответствие със заключенията на Съвета от 28 ноември 2008 г. относно укрепването на отношенията между Европейския съюз и Организацията на обединените нации по отношение на капацитета за реагиране при извънредни ситуации и бедствия.

Съвет на Европейския съюз

7. Приветства съобщението на Комисията до Европейския парламент и Съвета „*Към укрепване на реакцията на ЕС при бедствия: ролята на гражданската защита и на хуманитарната помощ*“ и общите му цели за постигане на по-предвидима, ефективна и ефикасна, съгласувана и видима реакция на ЕС при бедствия;
8. Изразява съгласие, че за да може ЕС да предприема по-успешни и икономически ефективни действия, той трябва да следва подход, ориентиран към всички опасности, да обединява усилията на всички подходящи участници, по-конкретно предоставящите гражданска защита и хуманитарна помощ, и следва да осигурява последователност и единодействие при използването на различните инструменти;
9. Подчертава, че един кризисен център за спешно реагиране е необходимо да разполага с непрекъснато действащ оперативен капацитет и че следва да предоставя платформа за координация, подкрепяща други европейски служби, които работят за преодоляването на мащабни бедствия; приветства решението на Комисията за обединяване на кризисния център на ГД „Хуманитарна помощ“ с Центъра за наблюдение и информация (МИС), като по този начин се създаде център за спешно реагиране, който трябва да успее, в пълно съответствие с точка 2, да подобри планирането и координацията;
10. Отчита изводите, направени при неотдавнашните бедствия, които показват, че макар реакцията на ЕС да е била ефективна и бърза, тя може да бъде подобрена; отбелязва, че съобщението на Комисията включва множество интересни предложения за тази цел; и счита, че в зависимост от резултатите от обсъжданията, които ще се проведат в рамките на компетентните състави и работни групи на Съвета по преработените правни инструменти, които се очаква Комисията да предложи през 2011 г., подобрената реакция на ЕС при бедствия може да включва:
 - по-добро планиране на операциите, където е необходимо, като се използват и усъвършенстват съответните примерни сценарии, създадени на базата на всеобхватни и висококачествени оценки на риска;
 - по-добра предвидимост на наличността на ключови средства от държавите-членки, в т.ч. чрез създаване на резерв от предварително набелязани средства, които да могат да бъдат предоставяни в рамките на предварително уговорени срокове за реагиране и разполагани на доброволни начала от държавите-членки, които да предоставят тези средства на доброволен принцип за операциите на ЕС за хуманитарна помощ на територията на Съюза и извън него (като държавите-членки запазват изцяло контрола върху средствата си и разполагането им и по всяко време имат пълното право да използват тези средства);

- подход, който отчита регионалните нужди, споделените високи рискове и — като се има предвид предходната подточка — общото ползване на определени средства на основата на принципите, посочени в точка 2;
 - усъвършенствано и по-добре координирано транспортиране на помощта в натура до мястото на бедствието, при повишена степен на икономическа ефективност;
 - по-добри общи, междусекторни и сравними оценки на нуждите с цел осигуряване на информация за процеса на вземане на решения;
 - усъвършенстван и засилен принос към усилията на основните международни участници, по-специално ООН, като се осигури оптимално единоредствие и информационен обмен, наред с останалото и чрез разполагане и командироване на служители на ЕС в местната система на ООН за координиране;
 - цялостна комуникационна стратегия, в която са обхванати всички институции на ЕС и държавите-членки, която ще повиши цялостната видимост на европейските действия;
 - усъвършенствана оценка на ЕС за операциите в трети държави, с цел да се подкрепи централната координираща роля на ООН;
11. Отбелязва, че законодателните предложения, внесени от Комисията, ще бъдат разгледани от компетентните състави и работни групи на Съвета;
12. Счита, че предложенията на Комисията са важна част от по-мощния и всеобхватен стремеж за укрепване на възможностите на ЕС за реагиране при бедствия, и във връзка с това очаква да разгледа предстоящите предложения на върховния представител по въпросите на външните работи и политиката на сигурност и на Комисията относно по-нататъшната работа, по-специално относно използването на средства на ОПСО и/или военни способности като част от реакцията на ЕС при бедствия и предложението за прилагане на член 222 (клаузата за солидарност), като се има предвид решението на държавните и правителствените ръководители, приложено към заключенията на Европейския съвет от юни 2009 г., и член 20, параграф 2, буква в) от Договора (консулска защита) и относно координацията, съгласуваността и последователността в контекста на реагирането и управлението на кризи от страна на ЕС.“

РАЗШИРЯВАНЕ — *Заключения*

Съветът прие следните заключения:

„СТРАТЕГИЯ ЗА РАЗШИРЯВАНЕ

В съответствие с подновения консенсус по разширяването, одобрен от Европейския съвет на 14 и 15 декември 2006 г., и със заключенията на Съвета от 8 декември 2009 г. Съветът приветства Съобщението на Комисията от 9 ноември 2010 г. относно стратегията за разширяване и основните предизвикателства през 2010—2011 г., както и становищата относно Черна гора и Албания и докладите за напредъка на Турция, Хърватия, Исландия, бившата югославска република Македония, Сърбия, Босна и Херцеговина и Косово¹. Съветът споделя до голяма степен оценката на Комисията и взема надлежно под внимание съдържащите се в нея заключения и препоръки.

Съветът потвърждава отново твърдата подкрепа на ЕС за придвижване на процеса на разширяване напред въз основа на съгласуваните принципи и заключения. Разширяването укрепва мира, демокрацията и стабилността в Европа, служи на стратегическите интереси на ЕС и помага на ЕС да постигне по-добре целите на политиките си във важни области, които са ключови за икономическото възстановяване и устойчивия растеж. Разширяването служи като основен стимул за политически и икономически реформи и напредва със скорост, която се определя до голяма степен от изпълнението на критериите от Копенхаген от (потенциалните страни) страните кандидатки и от доказани им капацитет да поемат задълженията на членството.

Влизането в сила на Договора от Лисабон осигурява възможност на ЕС да следва програмата си по разширяването, като същевременно се поддържа импулсът за интеграция в ЕС. Последователното прилагане на подновения консенсус по разширяването, който се основава на консолидиране на ангажиментите, обвързаност със справедливи и строги условия, по-добра комуникация, както и на капацитета на ЕС за интегриране на нови членове, продължава да формира рамката за действията на ЕС на всички етапи от процеса на разширяване, като всяка страна се оценява според собствените ѝ постижения. Поддържането на доверието в този процес е важен елемент за осигуряване на подкрепа от страна на държавите-членки и за постигане на напредък по програмите за реформа на (потенциалните страни) страните кандидатки.

¹ Съгласно Резолюция 1244/99 на Съвета за сигурност на ООН. Включването на Косово в тези заключения не засяга позициите на държавите-членки относно статута.

Повечето от страните, обхванати от процеса на разширяване, продължават да бъдат изправени пред основни предизвикателства. Стабилните макроикономически и данъчни политики и свързаните с ЕС реформи могат да допринесат за преодоляване на икономическата криза и за постигане на устойчив растеж. Укрепването на принципите на правовата държава, включително чрез реформа на съдебната система и засилване на борбата с корупцията и организираната престъпност, продължава да бъде от съществено значение и изисква постоянни усилия. Реформата на публичната администрация също е важна за правилното функциониране на политиките на ЕС. Следва да се подобри социалното и икономическото приобщаване на уязвимите групи, в т.ч. ромите. Проблемите със свободата на изразяване и свободата на медиите продължават да будят особено безпокойство.

Регионалното сътрудничество и добросъседските отношения са съществена част от процеса на разширяване. Те допринасят за помирието и правят климата благоприятен за преодоляване на нерешените двустранни въпроси и на наследството от миналото. Съветът насърчава всички заинтересовани страни да разгледат двустранните въпроси, които са извън областите на компетентност на ЕС и/или договорните задължения към ЕС, в конструктивен дух и при отчитане на общите интереси на ЕС.

Тъй като съответните страни отговарят на поставените стандарти, и по-специално на стандартите, свързани с демокрацията, принципите на правовата държава и основните права и свободи, ЕС е поел ангажимент да работи с тях, за да се премине към следващите етапи от процеса. Преговорните глави, за които е приключила техническата подготовка, ще бъдат отваряни или временно затваряни в съответствие с рамките за преговори, правилата на междуправителствената конференция и при условията на одобренията от Съвета мерки.

Съветът приветства засилената връзка между набелязаните приоритети за страните (потенциални) кандидатки и програмирането на финансовата помощ, по-специално чрез Инструмента за предприсъединителна помощ (ИПП).

Турция

Съветът приветства трайната ангажираност на Турция с преговорния процес и програмата за политически реформи. Пакетът, свързан с конституционната реформа, представлява важна стъпка в правилната посока, тъй като засяга редица приоритети на партньорството за присъединяване в областта на съдебната система, основните права и публичната администрация. От основно значение ще бъде изпълнението да е в съответствие с европейските стандарти. Съветът подчертава, че всички бъдещи конституционни промени следва да бъдат изготвени, като се направят възможно най-широки консултации, с участието на всички политически партии и гражданското общество, своевременно и в дух на диалог и компромис.

Съветът насърчава Турция, като надгражда върху постигнатия напредък, да подобри допълнително спазването на основните права и свободи по закон и на практика, по-специално в областта на свободата на изразяване и свободата на вероизповедание. Бяха отбелязани редица положителни стъпки по отношение на гражданския контрол над силите за сигурност и изпълнението на стратегията относно съдебната реформа, но е необходим допълнителен напредък. Необходими са и по-нататъшни усилия за цялостно изпълнение на критериите от Копенхаген, в т.ч. по отношение на правата на собственост, правата на професионалните съюзи, правата на лицата с малцинствена принадлежност, правата на жените и на децата, борбата с дискриминацията, равенството между половете и борбата срещу изтезанията и малтретирането.

Съветът осъжда остро всички актове на тероризъм, извършени на турска територия. Съветът припомня, че ПКК е включена в списъка на ЕС на терористичните организации. Съветът изразява надежда, че осъществяването и последващите действия във връзка с демократичното отваряне, по-специално с оглед на разглеждането на кюрдския въпрос, ще започнат да дават очакваните резултати.

Турция се активизира в рамките на разширеното си съседство и представлява значим регионален участник, включително по отношение на сигурността в Близкия изток, Западните Балкани, Афганистан/Пакистан и Южен Кавказ. В съответствие с принципите, предвидени в рамката за преговори, Съветът насърчава Турция да развива външната си политика в допълнение към и в координация с ЕС и постепенно да я привежда в съответствие с политиките и позициите на ЕС. По този начин заедно ЕС и Турция могат да укрепят енергийната сигурност, да намерят решения на регионални конфликти и да предотвратят разделения на етническа или религиозна основа. В това отношение Съветът е готов да засили съществуващия си диалог с Турция по външнополитически въпроси от взаимен интерес.

Турция е една от основните страни на произход и транзит за незаконна имиграция към ЕС. Във връзка с това Съветът приветства постигнатия съществен напредък в преговорите за споразумение между ЕС и Турция за обратно приемане. Съветът очаква неговото сключване с оглед на ефективното му прилагане. Докато то стане факт, правилното прилагане на действащите двустранни споразумения за обратно приемане и разпоредбите за обратно приемане, които се съдържат в подобни споразумения, остава приоритет.

В съответствие с рамката за преговори и с предходните заключения на Европейския съвет и на Съвета, Съветът подчертава, че Турция трябва недвусмислено да се ангажира с отношения на добросъседство, както и с мирно уреждане на споровете в съответствие с Устава на Организацията на обединените нации, ако се налага включително чрез прибегване до компетентността на Международния съд. Във връзка с това Европейският съюз настойчиво приканва да се избягват всякакъв вид заплахи, източници на напрежение или действия, които биха могли да засегнат добросъседските отношения и мирното уреждане на споровете. Освен това ЕС изтъква отново всички суверенни права на държавите-членки на ЕС, които включват наред с другото встъпване в двустранни споразумения, в съответствие с достиженията на правото на ЕС и с международното право, включително Конвенцията на ООН по морско право.

Като припомня заключенията си от 11 декември 2006 г. и декларацията от 21 септември 2005 г., Съветът отбелязва с дълбоко съжаление, че въпреки постоянните призови Турция продължава да отказва да изпълни задължението си за пълно недискриминационно прилагане на Допълнителния протокол към Споразумението за асоцииране. При липсата на напредък по този въпрос Съветът ще поддържа мерките си от 2006 г., които ще продължават да оказват въздействие върху цялостния напредък на преговорите. Освен това Турция все още не е отбелязала напредък към необходимото нормализиране на отношенията си с Република Кипър. Съветът приканва Комисията да следи отблизо и конкретно да докладва в предстоящия си годишен доклад по всички въпроси, посочени в декларацията на Европейската общност и нейните държави-членки от 21 септември 2005 г. На тази основа Съветът ще продължи да следи отблизо и да прави преглед на постигнатия напредък в съответствие със заключенията си от 11 декември 2006 г. и от 8 декември 2009 г. На този етап се очаква напредък без по-нататъшно забавяне.

Както се изтъква в рамката за преговори, Съветът също така очаква от Турция активно да подкрепя водените в момента преговори, чиято цел е справедливо, цялостно и практически осъществимо разрешаване на кипърския проблем в рамките на ООН, в изпълнение на съответните резолюции на Съвета за сигурност на ООН и при зачитане на принципите, на които се основава Съюзът. Ангажирането и конкретният принос на Турция за такова цялостно разрешаване на проблема са от решаващо значение.

Като припомня, че преговорите достигнаха етап, изискващ повече усилия, Съветът отбелязва, че Турция ще бъде в състояние да ускори хода на преговорите, като осъществи напредък в изпълнението на критериите, като изпълнява изискванията от рамката за преговори и като спазва договорните си задължения към ЕС. В този контекст Съветът отбелязва добрия напредък, постигнат от Турция в изпълнението на критериите за отваряне на преговорната глава относно политиката в областта на конкуренцията. Веднага след изпълнението на всички критерии Съветът ще се върне отново на тази глава, в съответствие с установените процедури, с оглед на нейното отваряне.

Хърватия

Съветът приветства постигнатия от Хърватия цялостен напредък по изпълнението на критериите за членство. Преговорите за присъединяване стигнаха до последния етап и подготовката за съставянето на договора за присъединяване напредва с постоянен темп. Приключването на преговорите приближава.

Окуражаващ напредък беше постигнат в много области, включително в областта на прилагането на принципите на правовата държава и борбата срещу корупцията по високите етажи на властта. Същевременно са необходими допълнителни усилия, включително по отношение на независимостта и ефективността на съдебната система, борбата с корупцията на всички равнища, както и в областта на реформата на публичната администрация, правата на лицата с малцинствена принадлежност, връщането на бежанците и провеждането на съдебни процеси за военните престъпления. Съветът насърчава Хърватия да повиши усилията си за изпълнение на оставащите критерии, в т.ч. да отбележи убедителни постижения в тези области, по-специално по отношение на политиката в областта на конкуренцията и на съдебната система и основните права. Във връзка с това Съветът очаква оценката на Комисията за напредъка в областта на съдебната система и основните права през първото тримесечие на 2011 г.

Съветът отбелязва като цяло доброто сътрудничество на Хърватия с Международния наказателен трибунал за бивша Югославия (МНТБЮ), като същевременно изтъква отново, че пълното сътрудничество остава от съществено значение съгласно рамката за преговори. Като отбелязва, че междуведомствената работна група е започнала да проучва важни нови възможности, Съветът призовава Хърватия да продължи административното разследване, за да представи обяснение за липсващите военни документи.

Съветът приветства активната роля на Хърватия в регионалното сътрудничество, подобряването на отношенията ѝ със съседните страни и усилията ѝ, насочени към помириенето в региона. Той приветства влизането в сила на арбитражното споразумение за граничните въпроси със Словения на 29 ноември 2010 г. Като отчита значението на добросъседските отношения, Съветът насърчава Хърватия да използва този постигнат напредък в усилията си за разрешаване на всички оставащи двустранни и регионални въпроси в сътрудничество със съответните държави.

На основата на резултатите от Конференциите за присъединяване от юли и ноември Съветът очаква заседанието на Конференцията за присъединяване на 22 декември и изразява надежда, че в този случай ще бъде отбелязан допълнителен напредък.

Исландия

Съветът припомня, че след препоръката на Комисията в становището ѝ от февруари 2010 г. преговорите за присъединяване на Исландия бяха открити на 27 юли 2010 г.

Исландия се характеризира с дълготрайна функционираща демокрация със силни институции и тесни връзки с ЕС. Цялостното ниво на готовност на Исландия да отговори на изискванията на достиженията на правото на ЕС остава добро, по-специално поради членството на страната в Европейското икономическо пространство (ЕИП) и в Шенгенското споразумение. Исландия може да бъде считана за функционираща пазарна икономика и би могла да си възвърне способността да се справя с конкурентния натиск и пазарните сили на единния пазар в средносрочен план.

Преговорите ще целят цялостното приемане от Исландия на достиженията на правото на ЕС и гарантирането на пълното им прилагане и изпълнение. В съответствие с рамката за преговори напредъкът на преговорите ще зависи от изпълнението на задълженията по Споразумението за ЕИП от страна на Исландия, като се вземат изцяло предвид, наред с другото, заключенията на Европейския съвет от 17 юни 2010 г., както и напредъкът на страната в преодоляването на другите слабости, констатирани в становището на Комисията.

В този контекст Съветът очаква резултатите от процеса на скрининг.

ЗАПАДНИ БАЛКАНИ

Съветът потвърждава отново своя категоричен ангажимент за европейската перспектива на страните от Западните Балкани, потвърден и на срещата на високо равнище по въпросите на Западните Балкани, състояла се на 2 юни 2010 г. в Сараево, която перспектива продължава да бъде от съществено значение за стабилността, помирението и бъдещето на региона. Той потвърждава отново и необходимостта от обвързаност със справедливи и строги условия в рамките на процеса на стабилизиране и асоцииране и в съответствие с подновения консенсус по разширяването, одобрен от Европейския съвет на 14—15 декември 2006 г.

Съветът припомня, че след като постигнат реален напредък в икономическите и политическите реформи и след като изпълнят необходимите условия и изисквания, оставащите потенциални кандидати от Западните Балкани следва да придобият статут на страни кандидатки, в съответствие с техните собствени постижения, като крайната цел е членството в Европейския съюз. Освен това удовлетворителните резултати, постигнати от дадена страна при изпълнението на задълженията ѝ, произтичащи от Споразумението за стабилизиране и асоцииране, включително от свързаните с търговията разпоредби, представляват съществен елемент, на който се основава ЕС при разглеждане на евентуалната молба за членство.

Съветът приветства измененията на Регламент (ЕО) № 539/2001 на Съвета, по отношение на прилагането му към държавите-членки, с цел установяване на безвизов режим за гражданите на Албания и Босна и Херцеговина, считано от 15 декември 2010 г. Това показва, че изпълнението на конкретни реформи води до осезаеми резултати за гражданите. Съветът счита, че са необходими допълнителни усилия от съответните страни да информират своите граждани за обхвата и ограниченията на безвизовия режим, да следят отблизо неговото изпълнение и при необходимост да вземат подходящи корективни мерки. В това отношение Съветът приветства изявлението за протокола от заседанието на Съвета от 8 ноември 2010 г. и насърчава Комисията да продължи да следи отблизо изпълнението на всички условия за либерализирането на визовия режим чрез механизма си за последващи действия, в т.ч. да докладва редовно на Съвета и на Европейския парламент.

Съветът потвърждава отново, че Косово също ще може да се възползва от перспективата за евентуална либерализация на визовия режим, след като бъдат изпълнени всички условия. Съветът подчертава, че по-нататъшният напредък в областта на правосъдието, свободата и сигурността е от съществено значение. Съветът взема под внимание напредъка, осъществен неотдавна от Косово в приемането на законодателство относно обратното приемане и в съставянето на план за действие за реинтегриране на бежанците, подсилен със заделени ресурси. Съветът взема под внимание намерението на Комисията да започне диалог за либерализиране на визовия режим след като бъдат изпълнени всички условия, както и намерението на Комисията преди да започне този диалог да представи на Съвета оценка за изпълнението на тези условия.

Съветът приветства по-нататъшния напредък, постигнат от държавите от Западните Балкани по отношение на помирението и регионалното сътрудничество, като същевременно изтъква, че всички заинтересовани страни трябва да гарантират приобщаващия характер на този процес. Съветът приветства приемането от Съвета за регионално сътрудничество (СРС) на нова всеобхватна и оперативна стратегия и насърчава СРС да се съсредоточи върху изпълнението ѝ, като си сътрудничи активно с Процеса за сътрудничество в югоизточна Европа (ПСЮИЕ). Регионалното сътрудничество продължава да бъде основен елемент от процеса на стабилизиране и асоцииране и спомага за укрепване на добросъседските отношения.

Съветът изтъква значението на защитата на всички малцинства и насърчава правителствата на страните от региона да предприемат необходимите мерки за разрешаване на тези въпроси.

Бивша югославска република Македония

Съветът приветства постигнатия от бившата югославска република Македония напредък, макар и с неравномерно темпо, в ключови области на реформите, като реформата на полицията. Страната продължава да изпълнява ангажиментите си по Споразумението за стабилизиране и асоцииране. Съветът очаква страната да поддържа темпото на програмата за реформа. Страната трябва да отбележи по-нататъшен напредък по отношение на диалога между политическите участници, реформата на съдебната система и публичната администрация, борбата с корупцията, свободата на изразяване и подобряването на бизнес средата. Изпълнението на Охридското рамково споразумение остава съществен елемент на демокрацията и правовия ред в страната.

Съветът като цяло споделя направената от Комисията оценка за достатъчната степен на изпълнение от страната на политическите критерии и отбелязва, че Комисията е повторила препоръката си за започване на преговори за присъединяване на бившата югославска република Македония. Съветът е готов да се върне на този въпрос по време на следващото председателство.

От съществено значение продължава да бъде поддържането на добросъседски отношения, включително договарянето на взаимно приемливо решение в спора за името под егидата на ООН. Съветът приветства протичащия диалог на високо равнище и очаква той скоро да даде резултати.

Черна гора

Съветът приветства становището на Комисията относно молбата на Черна гора за членство в ЕС. Черна гора е постигнала напредък в изпълнението на политическите критерии, поставени от Европейския съвет в Копенхаген, и на изискванията от процеса на стабилизиране и асоцииране. По отношение на икономическите критерии Черна гора е постигнала определена степен на макроикономическа стабилност. Резултатите, постигнати от Черна гора при изпълнението на нейните задължения, произтичащи от Споразумението за стабилизиране и асоцииране, се оценяват като цяло положително. Черна гора ще бъде в състояние да поеме задълженията на членството в средносрочен план в повечето от областите на достиженията на правото на ЕС.

Въпреки това са необходими допълнителни усилия, по-специално при изпълнението на седемте ключови приоритета, определени в становището на Комисията относно Черна гора, на които трябва да бъде обърнато внимание. Тези ключови приоритети са съсредоточени върху принципите на правовата държава, съдебната реформа, изборителната реформа, ролята на парламента, реформата на публичната администрация, свободата на медиите и сътрудничеството с гражданското общество, разглеждането на въпроса с дискриминацията и положението на разселените лица, и особено борбата с организираната престъпност и корупцията.

Съветът отбелязва, че откриването на преговорите за присъединяване ще бъде разгледано от Европейския съвет, в съответствие с установената практика, след като Комисията заключи в своя оценка, че Черна гора е постигнала необходимата степен на съответствие с критериите за членство и е изпълнила по-конкретно ключовите приоритети, изложени в становището на Комисията за страната. Съветът приканва Комисията да съсредоточи доклада си за напредъка на Черна гора за 2011 г. по-специално върху изпълнението на тези ключови приоритети, на които трябва да бъде обърнато внимание, и ще се върне на въпроса, след като Комисията заключи в своя оценка, че тези условия са спазени.

В светлината на постигнатия от Черна гора напредък Съветът приветства положителната оценка на Комисията и отбелязва, че нейната препоръка да се даде на Черна гора статут на страна кандидатка ще бъде разгледана от Европейския съвет.

Албания

Съветът приветства становището на Комисията относно молбата на Албания за членство в ЕС. Албания е постигнала напредък в изпълнението на политическите критерии, поставени от Европейския съвет в Копенхаген, и на изискванията от процеса на стабилизиране и асоцииране. По отношение на икономическите критерии Албания е постигнала определена степен на макроикономическа стабилност. Резултатите, постигнати от Албания при изпълнението на нейните задължения, произтичащи от Споразумението за стабилизиране и асоцииране, се оценяват като цяло положително. Албания ще бъде в състояние да поеме задълженията на членството в средносрочен план в повечето от областите на достиженията на правото на ЕС.

Необходими са допълнителни усилия, по-специално при изпълнението на 12-те ключови приоритета, определени в становището на Комисията относно Албания, на които трябва да бъде обърнато внимание. Тези ключови приоритети са съсредоточени върху стабилността на институциите, гарантиращи демокрацията, правовата държава, съдебната реформа, борбата с корупцията и организираната престъпност, избирателната реформа, реформата на публичната администрация и защитата на правата на човека, в т.ч. правото на собственост. Съветът силно насърчава политическите партии да преодолеят сегашната политическа стагнация, като установят конструктивен и устойчив политически диалог с цел да се осигури доброто функциониране на парламента.

Съветът отбелязва, че откриването на преговорите за присъединяване ще бъде разгледано от Европейския съвет, в съответствие с установената практика, след като Комисията заключи в своя оценка, че Албания е постигнала необходимата степен на съответствие с критериите за членство и е изпълнила по-конкретно ключовите приоритети, изложени в становището на Комисията за страната. Съветът приканва Комисията да съсредоточи своя доклад за напредъка на Албания за 2011 г. по-специално върху изпълнението на тези ключови приоритети, на които трябва да бъде обърнато внимание, и ще се върне на въпроса, след като Комисията заключи в своя оценка, че тези условия са спазени.

Сърбия

Съветът приветства Сърбия за това, че продължава да изпълнява програмата си за реформа, постигайки допълнителни резултати в прилагането на разпоредбите на Временното споразумение с ЕС. Сърбия отбелязва по-нататъшен значителен напредък в изпълнението на задълженията, произтичащи от Споразумението за стабилизиране и асоцииране. Необходими са допълнителни усилия по-специално по отношение на реформата на публичната администрация, правовата държава, в т.ч. съдебната реформа, борбата с корупцията и организираната престъпност и подобряването на бизнес средата. Съветът изтъква отново, че Сърбия може да ускори напредъка си към ЕС, включително да получи статут на страна кандидатка, веднага щом бъдат изпълнени всички необходими условия.

Съветът приветства няколко важни стъпки, предприети от Сърбия за помирението и сътрудничеството в региона. Съветът приветства също така сътрудничеството ѝ с ЕС, което доведе до приемането и подкрепата ѝ за Резолюция 64/298 на Общото събрание на ООН. Съветът насърчава Сърбия допълнително да укрепи сътрудничеството си с Мисията на Европейския съюз в областта на върховенството на закона в Косово (EULEX KOSOVO), особено по отношение на северната част на Косово. Важен остава и конструктивният подход към приобщаващо регионално сътрудничество, в т.ч. търговията.

Съветът изтъква отново готовността на ЕС да улесни процеса на диалог между Белград и Прищина, приветстван в Резолюция 64/298 на Общото събрание на ООН, с оглед на насърчаване на сътрудничеството, постигане на напредък по пътя към ЕС и подобряване на живота на хората, и приветства ангажимента на Сърбия да участва в него на тази основа. Самият процес на диалог ще бъде фактор за мира, сигурността и стабилността в региона. Съветът призовава двете страни да започнат диалога бързо и в конструктивен дух.

Съветът отбелязва, че Сърбия поддържа сътрудничеството с МНТБЮ с оглед на по-нататъшното постигане на положителни резултати. Въпреки това все още са на свобода двамата останали бегълци от правосъдието на МНТБЮ. Съветът внимателно ще следи докладите за напредъка, изготвени от прокуратурата. Като изтъква отново заключенията си от 25 октомври 2010 г., в съответствие с политическите критерии от Копенхаген, Съветът отбелязва, че пълното сътрудничество с МНТБЮ остава съществено условие за членство в ЕС.

Съветът припомня, че през октомври 2010 г. прикани Комисията да представи становището си по молбата на Сърбия за членство в Европейския съюз. Съветът ще се върне към въпроса, когато Комисията представи становището си.

Босна и Херцеговина

Съветът приветства неотдавна предприетите стъпки от Босна и Херцеговина за подобряване на регионалното сътрудничество и помирение. Босна и Херцеговина отбеляза добър напредък, свързан с либерализирането на визовия режим, и Съветът насърчава страната да постигне същия напредък и в други свързани с ЕС области на реформата. Съветът приветства повишената избирателна активност и спазването на реда по време на изборите на 3 октомври в Босна и Херцеговина, които като цяло съответстваха на международните стандарти.

Съветът повтаря призива си към новоизбраните ръководители на страната да се ангажират конструктивно в политически диалог с оглед да изградят съвместна визия за бъдещето на страната и да заложат програмата за ЕС в центъра на програмите на своите правителства. ЕС изтъква отново своя категоричен ангажимент за европейската перспектива на Босна и Херцеговина. Той потвърждава отново и своя категоричен ангажимент за териториалната цялост на Босна и Херцеговина като суверенна и единна държава.

Страната трябва спешно да предприеме мерки за постигането на политическите критерии, да приведе действията си в съответствие със задълженията си по Споразумението за стабилизиране и асоцииране (ССА)/IA и да ускори съответните реформи, които са от съществено значение за по-нататъшния напредък към членството в ЕС. Тези по-нататъшни стъпки, предхождащи надеждна молба за членство в ЕС, ще се разглеждат от Съвета в съответствие с напредъка, който Босна и Херцеговина е необходимо все още да постигне. Босна и Херцеговина трябва да приведе конституционната си рамка в съответствие с Европейската конвенция за защита на правата на човека. Съветът изтъква значението на подобряването и укрепването на ефикасното функциониране на държавата и институциите, в т.ч. чрез необходимите конституционни промени. По-специално страната ще трябва да бъде в състояние да приеме, изпълнява и прилага законите и правилата на ЕС.

Съветът потвърждава отново пълната си подкрепа за ВП/СПЕС г-н Валентин Инзко. Съветът призовава Босна и Херцеговина да изпълни оставащите цели и условия, които продължават да бъдат необходими за закриването на Службата на върховния представител. ЕС, включително чрез бъдеща засилена делегация на ЕС, ще подпомага Босна и Херцеговина в изпълнението на целите от програмата за ЕС. Съветът остава решен да подкрепи мирното споразумение от Дейтън/Париж и очаква върховният представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност да представи предложения за разширяване на възможностите на ЕС да се ангажира ефективно с Босна и Херцеговина в това отношение.

Косово

Съветът приветства засиленото ангажиране на Косово с неговата европейска програма и създаването на министерство на европейската интеграция, както и напредъка в укрепването на изпълнителните и парламентарните структури в това отношение. Съветът приветства по-специално успешното провеждане на диалога с Европейския съюз в рамките на процеса на стабилизиране и асоцииране. Той отбелязва значителния напредък на процеса на децентрализиране в Косово. Съветът приветства спокойното и като цяло безпроблемно протичане на изборите на 12 декември и очаква бързото формиране на правителство след удостоверяването на изборите от Централната избирателна комисия, която следва да разгледа евентуалните възражения и обжалвания в съответствие със законите и подзаконовите разпоредби в тази област. Съветът изтъква, че основните предизвикателства остават. Сред тях са прилагането на принципите на правовата държава, реформата на публичната администрация, борбата с организираната престъпност, корупцията, изпирането на пари, миграцията, убежището, гарантирането на свободата на изразяване, защитата и интегрирането на сръбското и другите малцинства, както и засилването на диалога и помирението между общностите. Съветът насърчава Косово да продължи да сътрудничи на EULEX и да осигури подкрепа за нейната работа. Важен остава и конструктивният подход към приобщаващо регионално сътрудничество, в т.ч. търговията.

Съветът изтъква отново готовността на ЕС да улесни процеса на диалог между Прищина и Белград, приветстван в Резолюция 64/298 на Общото събрание на ООН, с оглед на насърчаване на сътрудничеството, постигане на напредък по пътя към ЕС и подобряване на живота на хората, и приветства ангажимента на Косово да участва в него на тази основа. Самият процес на диалог ще бъде фактор за мира, сигурността и стабилността в региона. Съветът призовава двете страни да започнат диалога бързо и в конструктивен дух.

Съгласно съответните заключения на Съвета Съветът приветства полаганите от Комисията усилия в подкрепа на напредъка на Косово към ЕС, в съответствие с европейската перспектива на региона. В това отношение Съветът отбелязва надлежно извършената от Комисията работа по изпълнение на съобщението ѝ от октомври 2009 г. в съответствие със заключенията на Европейския съвет от юни 2008 г.

Съветът очаква предложение на Комисията, което да даде възможност за участие на Косово в програми на Съюза, и призовава Комисията да продължи да подпомага Косово в неговите усилия да изпълни съответните изисквания за засилени търговски отношения.“

ПОЛИТИКА ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ

Съветът взе под внимание представянето на петия доклад на Комисията за оценка относно икономическото, социалното и териториалното сближаване в ЕС.

Освен това Съветът бе информиран от председателството за резултатите от неофициалното заседание на министрите по политиката на сближаване, което се състоя в Лиеж на 22 и 23 ноември.

ПОДГОТОВКА ЗА ЗАСЕДАНИЕТО НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪВЕТ ПРЕЗ ДЕКЕМВРИ

Съветът обсъди проект за заключения за заседанието на Европейския съвет, което ще се проведе на 16 и 17 декември.

С оглед на заключенията от октомври 2010 г. Европейският съвет следва да вземе решение относно структурата на постоянен механизъм за действие при кризи с цел запазване на финансовата стабилност на еврозоната, както и за ограничено изменение на Договорите на ЕС, необходимо за създаването на такъв механизъм. Той освен това ще направи преглед на напредъка по отношение на законодателните предложения за укрепване на разпоредбите относно икономическото управление на ЕС.

В съответствие със заключенията си от септември 2010 г. Европейският съвет ще обсъди и процеса на оценка на отношенията на ЕС със стратегическите му партньори.

На 22 ноември Съветът обсъди проект за дневен ред с обяснителни бележки (док. [12345/10](#)). Проектът за заключения ще бъде преработен в светлината на обсъжданията в Съвета.

ПОДГОТОВКА ЗА ЗАСЕДАНИЕТО НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪВЕТ ПРЕЗ ФЕВРУАРИ

Съветът разгледа проект за дневен ред с обяснителни бележки за заседанието на Европейския съвет, което ще се проведе на 4 февруари (док. [17163/10](#)).

Тема на заседанието на Европейският съвет през февруари ще бъдат енергийната политика и иновациите.

На заседанието си на 31 януари Съветът ще проведе допълнителни обсъждания въз основа на проекта за заключения на Европейския съвет.

СТРАТЕГИЯ ЗА РАБОТНИ МЕСТА И РАСТЕЖ „ЕВРОПА 2020“

Съветът взе под внимание доклада на председателството относно прилагането на стратегията за растеж и работни места „Европа 2020“.

Стратегията „Европа 2020“, приета от Европейския съвет през юни, заема централно място в отговора на ЕС на глобалната икономическа криза. Новата стратегия, която актуализира и заменя стартиралата през 2000 г. Лисабонска стратегия, включва засилена координация на икономическите политики с по-голямо внимание върху ключови области, в които са необходими действия, за да се даде тласък на потенциала на Европа за устойчив и приобщаващ растеж и конкурентоспособност.

Докладът ще бъде представен на Европейския съвет с оглед на заседанието му на 16 и 17 декември. В него се прави обзор на предприетата работа от стартирането на „Европа 2020“ през юни.

ДРУГИ ОДОБРЕНИ ТОЧКИ

ВЪНШНИ РАБОТИ

Отношения на ЕС с държавите от ЕАСТ — *Заклучения*

Съветът прие заключенията, поместени в док. 17423/1/10.

ИКОНОМИЧЕСКИ И ФИНАНСОВИ ВЪПРОСИ

Въздействие на пенсионните реформи върху изпълнението на Пакта за стабилност и растеж

Съветът одобри доклад, в който се проучват начините за отчитане на въздействието на пенсионните реформи при изпълнението на Пакта за стабилност и растеж на ЕС. Съветът прие да представи доклада на Европейския съвет с на заседанието му на 16 и 17 декември.

Докладът бе поискан на заседанието на Европейския съвет през октомври в контекста на текущия преглед на разпоредбите за икономическо управление на ЕС.

Някои държави-членки въведоха или понастоящем въвеждат т.нар. многостълбови пенсионни системи (както публични, така и частни)¹ и поискаха да се направи преглед на начина, по който се отчитат разходите, породени от тези реформи. Реформите увеличават дефицита на консолидирания държавен бюджет в краткосрочен план, въпреки че благоприятстват устойчивостта на публичните финанси в дългосрочен план.

¹ Многостълбовата пенсионна рамка се състои от публичен стълб без специфично разпределяне на средствата (често наричано „разходопокривен“), финансиран на капиталов принцип втори стълб и евентуално индивидуални частни фондове, които съставляват трети стълб.

ИНСТИТУЦИОНАЛНИ ВЪПРОСИ

Процедурен правилник на Съвета — пропорционална тежест на гласовете

Съветът измени процедурния си правилник, като актуализира таблица на населението на държавите-членки на ЕС за 2011 г. за целите на вземането на решение с квалифицирано мнозинство в Съвета (док. [16338/10](#)).

Съгласно предвиденото в Процедурния правилник на Съвета, когато Съветът приема акт, за който се изисква квалифицирано мнозинство, и ако член на Съвета поиска това, се проверява дали държавите-членки, които съставляват това мнозинство, представляват най-малко 62 % от общото население на Европейския съюз.

За тази цел данните за населението на ЕС се актуализират ежегодно в съответствие с данните, предоставени от Евростат (Статистическата служба на ЕС).

Квалифицираното мнозинство в Съвета е определено на 255 гласа от общо 345 и мнозинство от 27-те държави-членки.

СЪТРУДНИЧЕСТВО ЗА РАЗВИТИЕ

Европейски фонд за развитие

Съветът определи горната граница за финансовите вноски от държавите-членки за финансиране на Европейския фонд за развитие през 2012 г.

Беше установен максимален размер на сумата от 4,08 милиарда евро, от които 280 милиона евро са за Европейската инвестиционна банка (док. 16971/10).

СТАТИСТИКА

Паритети на покупателна способност

Съветът взе решение за непротивопоставяне на приемането от Комисията на регламент за прилагане на Регламент 1445/2007, който определя общите качествени критерии и структурата на докладите за качество, използвани за установяването на паритетите на покупателна способност.

Регламент 1445/2007 установява общи правила за предоставянето на основна информация относно паритетите на покупателна способност, както и за тяхното изчисление и разпространение. Проектът за регламент за прилагане подлежи на т.нар. процедура по регулиране с контрол, което означава, че сега, след като Съветът е дал одобрението си, Комисията може да го приеме, освен ако Европейският парламент не възрази.

ПРАВОСЪДИЕ И ВЪТРЕШНИ РАБОТИ

Европейска агенция за управление на широкомащабни информационни системи

Съветът прие решение за удовлетворяване на искането на Обединеното кралство да участва в дейността на Европейската агенция за оперативното управление на широкомащабни информационни системи в областта на свободата, сигурността и правосъдието (*док.* [15766/10](#)).

Агенцията ще отговаря за управлението на Шенгенската информационна система от второ поколение, Визовата информационна система и системата „Евродак“ за сравняване на дактилоскопични отпечатъци.

Шенгенска информационна система — коригиращ бюджет на SISNET за 2010 г.

Държавите-членки страни по Шенгенския протокол, заседаващи в рамките на Съвета, приеха коригиращ бюджет № 2 за SISNET за 2010 г.

SISNET е мрежа, управлявана от генералния секретариат на Съвета от името на държавите-членки, за функционирането на Шенгенската информационна система.

ВЪТРЕШЕН ПАЗАР

Професионални квалификации — здравен сектор

Съветът взе решение за непротивопоставяне на приемането от Комисията на регламент за изменение на Директива 2005/36/ЕО относно признаването на професионалните квалификации 1, който изменя списъците на програмите за обучение в областта на здравеопазването и на периода на обучение, необходим за някои медицински специалности (док. [15676/10](#)).

Директива 2005/36/ЕО се прилага спрямо граждани, които желаят да упражняват регламентирана професия в държава-членка на ЕС, различна от тази, в която са придобили професионалните си квалификации. Проектът за регламент за изменение подлежи на процедурата по регулиране с контрол, което означава, че сега, след като Съветът е дал одобрението си, Комисията може да го приеме, освен ако Европейският парламент не възрази.

ТРАНСПОРТ

Регистри на железопътните возила

Съветът взе решение за непротивопоставяне на приемането от Комисията на решение за актуализиране на общите спецификации на националните регистри на железопътните возила и за свързване на тези регистри с централния виртуален регистър на возилата, управляван от Европейската железопътна агенция (док. [13892/1/10](#)).

Проектът за решение подлежи на процедурата по регулиране с контрол, което означава, че сега, след като Съветът е дал одобрението си, Комисията може да го приеме, освен ако Европейският парламент не възрази.

¹ ОВ L 255, 30.9.2005 г., стр. 22.

Излъчването на шум от железопътни возила

Съветът взе решение за непротивопоставяне на приемането от Комисията на решение за ограничено преразглеждане на техническите спецификации за оперативна съвместимост (ТСОС) по отношение на шума от подвижния състав на трансевропейската конвенционална железопътна система (док. [15582/10+ADD 1](#)).

Проектът за решение цели да изясни отговорностите по отношение на еталонния коловоз, за разреши изпитване по нееталонен превоз, като в същото време осигурява правилно събиране и записване на сравними данни за бъдещо преразглеждане на ТСОС, да намали тежестта от необходимостта за съответствие на доказателствата за малки серии возила и да включи най-новото развитие по отношение на стандарта ISO EN 3095. Граничните стойности на шума и обхвата остават непроменени.

Проектът за решение подлежи на процедурата по регулиране с контрол, което означава, че сега, след като Съветът е дал одобрението си, Комисията може да го приеме, освен ако Европейският парламент не възрази.
